

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 2 grudnia 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Schwerin — Niemcy) — Agrargut Babelin GmbH & Co KG przeciwko Amt für Landwirtschaft Bützow**

(Sprawa C-153/09) <sup>(1)</sup>

**(Wspólna polityka rolna — Zintegrowany system zarządzania niektórymi systemami pomocy i ich kontroli — Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 — System płatności jednolitych — Uprawnienia z tytułu odłogowania — Artykuł 54 ust. 6 — Rozporządzenie (WE) nr 796/2004 — Artykuł 50 ust. 4 — Zadeklarowanie wszystkich obszarów w dyspozycji w celu wykorzystania uprawnień z tytułu odłogowania — Artykuł 51 ust. 1 — Sankcja)**

(2011/C 30/05)

Język postępowania: niemiecki

### Sąd krajowy

Verwaltungsgericht Schwerin

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Agrargut Babelin GmbH & Co KG

Strona pozwana: Amt für Landwirtschaft Bützow

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Verwaltungsgericht Schwerin — Wykładnia art. 54 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającego rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270, s. 1) i art. 50 i 51 rozporządzenia Komisji (WE) nr 796/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 141, s. 18) — Pomoc w rolnictwie — Obowiązek rolnika deklarowania uprawnień z tytułu odłogowania przed wszelkimi innymi uprawnieniami celem uniknięcia nadmiernych deklaracji — Naruszenie tego obowiązku przez rolnika nieposiadającego po odłogowaniu ziemi ornej — Sankcje.

### Sentencja

1) Wykładni art. 54 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach

wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającego rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 319/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. (Dz.U. L 58, s. 32), należy dokonywać w ten sposób, iż rolnik może wnioskować o pomoc z tytułu posiadanych uprawnień do płatności, w tym do płatności związanych z obszarami niekwalifikującymi się do uprawnień z tytułu odłogowania, jedynie jeśli uprzednio aktywował swoje wszystkie uprawnienia z tytułu odłogowania.

2) Wykładni art. 51 rozporządzenia Komisji (WE) nr 796/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu nr 1782/2003, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 659/2006 z dnia 27 kwietnia 2006 r. w związku z art. 50 ust. 4 tego rozporządzenia należy dokonywać w ten sposób, iż w świetle zasady pewności prawa sankcja przewidziana w art. 51 ust. 1 nie ma zastosowania do rolnika, który bez aktywowania wszystkich uprawnień z tytułu odłogowania z uwagi na okoliczność, iż nie posiadał wystarczającej liczby hektarów kwalifikujących się do uprawnień z tytułu odłogowania, aktywował uprawnienia do płatności o wartości bazowej trwałego pastwiska.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 180 z 1.8.2009.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 2 grudnia 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts — Republika Łotewska) — Schenker SIA przeciwko Valsts ieņēmumu dienests**

(Sprawa C-199/09) <sup>(1)</sup>

**(Rozporządzenie (EWG) nr 2454/93 — Rozporządzenie wykonawcze do kodeksu celnego — Artykuł 6 ust. 2 — Wniosek o wydanie wiążącej informacji taryfowej — Pojęcie „jednego rodzaju towarów”)**

(2011/C 30/06)

Język postępowania: łotewski

### Sąd krajowy

Augstākās tiesas Senāts

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Schenker SIA

Strona pozwana: Valsts ieņēmumu dienests (państwowa służba skarbową)

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Augstākās tiesas Senāts (sąd najwyższy) — Wykładnia art. 6 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny (Dz.U. L 253, s. 1) — Pojęcie „towarów jednego rodzaju” — Towary różniące się pod względem jakości lub właściwości, lecz mogące podlegać klasyfikacji w ramach tego samego kodu nomenklatury scalonej — Udzielenie tylko jednej wiążącej informacji taryfowej w odniesieniu do wszystkich tych towarów albo kilku poszczególnych informacji taryfowych w odniesieniu do każdego z tych towarów.

**Sentencja**

Artykuł 6 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny w brzmieniu ustalonym na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1602/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. należy interpretować w ten sposób, że wniosek o udzielenie wiążącej informacji taryfowej może obejmować różne towary, o ile są to towary jednego rodzaju. Za towary jednego rodzaju w rozumieniu tego przepisu można uznać jedynie towary mające podobne właściwości, przy czym występujące pomiędzy nimi różnice muszą być całkowicie pozbawione znaczenia z punktu widzenia ich klasyfikacji taryfowej.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 193 z 15.8.2009.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 25 listopada 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht Hamburg — Niemcy) — Barsoum Chabo przeciwko Hauptzollamt Hamburg-Hafen**

(Sprawa C-213/09) (<sup>1</sup>)

(Unia celna — Rozporządzenie (WE) nr 1719/2005 — Wspólna Taryfa Celna — Pokrycie należności celnych przywozowych — Przywóz przetworzonych artykułów spożywczych — Konserwy z grzybami — Podpozycja CN 2003 10 30 — Pobór opłaty dodatkowej — Zasada proporcjonalności)

(2011/C 30/07)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Finanzgericht Hamburg

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Barsoum Chabo

Strona pozwana: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Hamburg — Ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 286, s. 1) w zakresie dotyczącym wysokości opłaty dodatkowej pobieranej przy przywozie produktów objętych podpozycją 20031030000 — Konserwy z grzybami — Zasada proporcjonalności

**Sentencja**

Analiza zadanego pytania nie wykazała istnienia jakiegokolwiek okoliczności mogącej wpłynąć na ważność spornego cła specyficznego w wysokości 222 EUR na 100 kilogramów wagi netto po odsączeniu, stosowanego na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, pobieranego od przywozów zakonserwowanych grzybów z rodzaju *Agaricus* objętych podpozycją 2003 10 30 Nomenklatury Scalonej zawartej we wskazanym załączniku poza kontyngentem otwartym na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1864/2004 z dnia 26 października 2004 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie kontyngentami taryfowymi na grzyby zakonserwowane przywożone z państw trzecich, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1995/2005 z dnia 7 grudnia 2005 r.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 205 z 29.8.2009.

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 2 grudnia 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Giudice di pace di Cortona — Włochy) — Edyta Joanna Jakubowska przeciwko Alessandrowi Maneggii**

(Sprawa C-225/09) (<sup>1</sup>)

(Przepisy prawa Unii dotyczące wykonywania zawodu adwokata — Dyrektywa 98/5/WE — Artykuł 8 — Zapobieganie powstaniu konfliktu interesów — Przepisy krajowe zakazujące wykonywania zawodów prawniczych przez urzędników pracujących w niepełnym wymiarze czasu pracy — Skreślenie z listy adwokatów)

(2011/C 30/08)

Język postępowania: włoski

**Sąd krajowy**

Giudice di pace di Cortona